

LE CITTÁ DEI RAGAZZI



LE CITTÁ
DEI RAGAZZI



MONZA e BRIANZA
maggio, giugno, luglio 2011

Con il contributo di:



LE CITTÁ DEI RAGAZZI

Hanno aderito le Amministrazioni Comunali di:

BRIANZA EST



Città di Vimercate



Comune di
Agrate Brianza



Comune di
Bellusco



Comune di
Concorezzo



Comune di
Cornate d'Adda



Comune di
Usmate Velate

BRIANZA CENTRO



Comune di Biassono



Città di Meda



Città di Seregno



Comune di Villasanta

BRIANZA OVEST



Comune di
Bovisio Masciago

2° FESTIVAL MONZA BRIANZA "LE CITTA' DEI RAGAZZI" Una città' per gioco



PROVINCIA
MONZA BRIANZA

Dopo il grande successo della prima edizione del Festival Monza e Brianza "Le città dei ragazzi", presentiamo con molto piacere l'edizione 2011 dedicata al tema della "Città come primo Social Network".

Anche quest'anno il Festival itinerante tra i comuni della provincia ripropone la sua formula vincente ed originale per coinvolgere adulti e bambini in un programma ricco di iniziative e attività per tutti i gusti.

Grazie alla competenza e professionalità degli ideatori della kermesse, la Cooperativa Tangram presenta un cartellone ricco di proposte che uniscono l'elevata qualità culturale dei contenuti artistici alla capacità di coinvolgere il pubblico di ogni età in appuntamenti divertenti e appassionanti.

Vogliamo citare come esempio il Concerto "Guarda le Stelle" che offre agli spettatori una lettura affascinante de "Il Piccolo Principe" o lo spettacolo "Hansel e Gretel" dove il palcoscenico diviene forma espressiva per far conoscere ai più piccoli la tradizione della fiaba narrata dei Fratelli Grimm. E poi altri eventi che, attraverso la sperimentazione artistica, percorrono tematiche legate al nostro presente, i rapporti umani, il confronto con altre culture, i disagi familiari, l'adolescenza.

Con la finalità di avvicinare i giovani al teatro vissuto come momento di riflessione e crescita culturale, il Festival ospiterà quest'anno alcune Prime nazionali: questo è un importante segnale del ruolo fondamentale che viene riconosciuto alla Manifestazione in termini di visibilità per gli operatori del settore.

A tutti dunque, ai più piccoli ma anche a coloro che in occasione del Festival potranno rivivere la spensieratezza e l'allegria della gioventù, un invito caloroso a condividere il clima di festa che animerà i teatri e le strade delle nostre città all'insegna di una manifestazione che rappresenta un modello eccellente di incontro tra cultura, arte, gioco e divertimento.

Presidente
Dario Allevi

Assessore alla Cultura e Beni Culturali
Enrico Elli

LE CITTÀ DEI RAGAZZI

Vent'anni di Festival!

Vent'anni di spettacoli, di emozioni, di bambini e famiglie che anche quest'anno animeranno le piazze e i teatri del nostro territorio.

Una festa con spettacoli sempre attenti al "mondo bambino" con linguaggi e immaginari sempre nuovi.

Il tema conduttore di quest'anno sarà "La Città come primo Social-Network", ovvero: la città come primo luogo dove condividere spazi per comunicare le storie di tutti i giorni, ma anche luoghi per giocare e crescere.

Saranno undici i comuni coinvolti con oltre 110 iniziative che si svilupperanno dalla fine di Maggio fino a Luglio.

Sarà un'edizione ricca di spettacoli e iniziative locali, tra le quali segnaliamo la mostra dedicata ai vent'anni di Festival: un viaggio tra le immagini delle compagnie ospiti, che sono state le vere artefici, assieme alla Cooperativa Tangram e a Mario Bianchi, del successo del nostro Festival.

Non resta che augurare a tutti i partecipanti: bambini, famiglie, operatori teatrali e soprattutto agli artisti che animeranno le strade del Festival, il nostro più sincero... Buon Festival!

Cooperativa Tangram – Mario Bianchi

Festeggiamo quest'anno il ventesimo anniversario di una delle manifestazioni più importanti e partecipate di Vimercate.

Un evento che ogni volta richiama migliaia di visitatori da tutto il territorio e che anima con spettacoli, giochi e musica le vie e le piazze della nostra Città.

Una festa interamente dedicata a bambini e ragazzi, per i quali l'Amministrazione ha sempre avuto una speciale attenzione, cercando di fare di Vimercate (con parchi attrezzati e sicuri, con le iniziative proposte dalla Biblioteca e dal MUST, il pedibus, i progetti partecipati di riqualificazione dei giardini e molte altre iniziative) una Città davvero a misura di bambino.

Condividiamo totalmente anche il tema che quest'anno caratterizza il Festival ("La Città, primo Social Network"), convinti come siamo che una Città vivibile, con piazze belle e accoglienti, sia il "Network" più efficace per incontrarsi, comunicare, partecipare. A tutte le età.

Buona partecipazione.

L'Amministrazione Comunale di Vimercate

Con il contributo di:



CITTÀ DI VIMERCATE

VIMERCATE

BRIANZA EST

20° Festival Una Città' per gioco Vimercate 3/4/5 giugno 2011

VENERDI 3 GIUGNO

Dalle 14.30 alle 18.00 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Apertura Festival

Benvenuto agli operatori teatrali e amministratori locali

• **CONVEGNO "Il teatro ragazzi in tempo di emergenze tra passato e futuro"**



Ore 21.00 – Parco Trotti via Vittorio Emanuele
(in caso di pioggia TeatrOreno)

Teatro Gruppo Popolare e Solutumana (Como - Milano)
Concerto spettacolo per bambini e ragazzi

• **GUARDA LE STELLE**

regia G. Adduci con G. Adduci e Solutumana (per tutti)

Sono state scritte dieci canzoni, ciascuna con l'intento di narrare un frammento della storia del Piccolo Principe, il racconto scritto da Antoine de Saint-Exupéry che ha attraversato il Novecento ed è arrivato ai ragazzi di oggi con la stessa intensità con cui ha raggiunto i bambini di ieri. Dieci canzoni per narrare in modo originale le vicende, in parte avventurose ma soprattutto poetiche, del bambino che un giorno è apparso all'improvviso in un deserto e da lì se ne è andato dopo averci consegnato frammenti di verità che stavano nascosti solo dietro l'angolo, eppure raramente visitati.



Ore 22.30 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Nautai Teatro (Parma)

• **REGINA DI GHIACCIO**

regia G. Tapella con D. Pinto e M. Raccanelli
(dagli 8 ai 13 anni)

Lo spettacolo "La regina di ghiaccio" è una riscrittura della fiaba tradizionale "La regina della neve" di Hans Christian Andersen. Narra di un bambino e una bambina che sono sempre stati molto amici e che si trovano a dover affrontare la loro prima lite e, di conseguenza, la loro separazione.

1^a NAZIONALE

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE

VIMERCATE

VENERDI 3 GIUGNO

Ore 24.00 – Sbaraglio via Marsala, 11

Teatro della Marigliana/Gigio Brunello (Treviso)

• **TESTE CALDE**

regia G. Molnàr con Gigio Brunello

(dai 14 anni)

La storia, tratta dai pseudodiarari di un antenato dell'autore, (il noto patriota e farmacista Ercole Espimedio Venezia 1813, Torino 1882?) ruota attorno a una cassa di fucili pagati da una colletta patriottica per la difesa di Venezia, mai giunti a destinazione. Siamo nell'autunno del 1848 quando gli austriaci hanno già riconquistato Veneto e Lombardia e assediano la città lagunare. Il passaggio di mano di questa merce che scotta ci farà conoscere contadini e soldati, spie, disertori e giovani patrioti, amori che parlano lingue ostili, come fossero appena usciti da novelle di Boito. Ci sarà chi sui fucili costruirà la sua fortuna, chi incontrerà la fine.



SABATO 4 GIUGNO

Dalle 10.00 alle 18.00 – Sala Conferenze di Villa Sottocasa
Via Vittorio Emanuele

• **MOSTRA**

“20 Anni di Città dei Ragazzi-Una Città per Gioco”



Ore 10.00 e 12.00 – Sbaraglio via Marsala, 11

Quelli di Grock (Milano)

• **PICCOLO, PICCOLO**

regia S. Baccari con D. Virello

(dai 3 ai 7 anni)

In scena un'attrice e un pupazzo ci raccontano la storia di Bianca, chiamata così per via della neve caduta dal cielo nel giorno in cui era nata. “Bianca come la luna, come una nuvola, come un confetto, Bianca come un batuffolo di cotone, come lo zucchero, come la panna montata”.

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA



VIMERCATE

BRIANZA EST

SABATO 4 GIUGNO

Ore 10.45 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Compagnia del Banco Volante (Genova)

• **IL PESTO MAGICO E IL CUOCO INNAMORATO**

regia F. Firpo con A. Musso, B. Briasco, M. Scarfò, A. Scarel, G. Zucco (dai 4 ai 10 anni)

Lo spettacolo è "recitato" da sette marionette di legno, alte un metro. Al loro servizio vi sono cinque attori/animatori. La storia parla di una principessa sempre triste, al punto da non mangiare più. Preoccupato, il re promette metà del regno a chi farà ridere e mangiare la principessa.



Ore 14.30 – Biblioteca Comunale Piazza Unità d'Italia, 7/g

Riserva Canini (Milano)

• **HANSEL E GRETEL**

regia M. Ferro con M. Ferro e V. Sacco (dai 4 agli 8 anni).

"Cari bambini, care maestre, cari genitori, ci dispiace moltissimo ma oggi lo spettacolo non si può fare: gli attori non sono venuti!" A dare la notizia sono i due tecnici della Compagnia che, come i giovani spettatori, stavano aspettando l'arrivo degli attori per iniziare. E così, vista la delusione generale, i due decidono di provare a raccontare la fiaba dei fratelli Grimm utilizzando soltanto quello che hanno a disposizione nei loro borsoni. Inventeranno e costruiranno i personaggi e le ambientazioni della storia, scoprendo come semplici materiali e oggetti familiari possano trasformarsi in ombre espressive e divertenti.

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA



Dalle ore 15.00 alle 18.00 – Parco Trotti, Villa Sottocasa, Centro Storico

• **Animazioni, laboratori ed attività per bambini a cura delle associazioni e scuole cittadine**

• **Artisti di strada itineranti:**

Circo Bus – CinemAmabile - TeoClown



VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BRIANZA EST

VIMERCATE

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE

SABATO 4 GIUGNO

Ore 15.30 – Cortile d'Onore di Villa Sottocasa
(in caso di pioggia sala conferenze di Villa Sottocasa)

Il Cerchio Tondo (Lecco)

• **LE AVVENTURE DI PINOCCHIO**
di e con *M. Randellini e M. Invitti (dai 5 agli 11 anni)*

Il direttore del circo, tipo rigido e preciso, scandisce ogni secondo e ogni momento. Maurino, il servo, di scena, ha un carattere emotivo, pensa solo alle cose piacevoli della vita: dormire, mangiare, alla poesia. Questi sono i due caratteri principali che si inseguono durante tutto lo spettacolo.



Ore 16.00 e 18.00 – Sbaraglio via Marsala, 11

**Vetrina Provincia Monza e Brianza
Cooperativa Tangram (Vimercate)**



• **L'ALBERO DEL SIGNOR MAGRITTE**
regia *Miriam Alda Rovelli con Luigi Zanin (dai 3 agli 8 anni)*

Lasciandoci coinvolgere da molte immagini e suggestioni dalle tele di Magritte abbiamo creato uno spettacolo da sentire con gli occhi e vedere con le orecchie. Perché nel microcosmo dello spazio scenico tutto può essere, anche che un albero cresca in quarantacinque minuti o che il tempo si dilati soffice, quasi dinamicamente immobile.

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA



Ore 17.00 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Fondazione Teatro dell'Archivolto (Genova)

• **DIARIO DI UN SOMARO**
di *D. Pennac* regia *G. Gallione con G. Scaramuzzino (dagli 11 anni)*

“Diario di un somaro” è uno spettacolo che si mischia ad una bizzarra lezione che si trasforma in confessione, gioco e ricordo. Si evocano e si reinventano per il palcoscenico riflessioni, incubi e convinzioni pedagogiche di un ex alunno, poi insegnante, poi scrittore che non ha però dimenticato né rimosso i suoi primi inciampi e scontri con l'esperienza scolastica.



Ore 18.45 – Sbaraglio via Marsala, 11

Cooperativa Tangram (Vimercate)

• **Progetto Magritte** con *Luigi Zanin e Alda Miriam Rovelli (solo per operatori)* Presentazione del percorso drammaturgico e delle linee poetiche della Compagnia.



VIMERCATE

BRIANZA EST

SABATO 4 GIUGNO

Ore 21.00 – *Teatro Capitol via Garibaldi, 24*

Teatro in Trambusto (Lignano Sabbiadoro)

• **VARIETÀ PRESTIGE - LO SPETTACOLO IN CARNE E LEGNO**
regia *F. Zoccarato e Visconti con F. Zoccarato*
(per tutti)

Un palcoscenico e, tra oggetti retrò, la Signora Teatro decide di dar vita ad una magia fatta di lustrini, lunghi abiti di seta, raffinatezza e zucchero. Musicisti, cantanti, ballerine, sciantose, scimmie ... Piccoli quadri musicali in un gioco di commenti e battute tra la marionettista, le sue marionette e il loro pubblico, se ne avrà voglia! "Signore e signori benvenuti al Varietà Prestige, l'unico spettacolo totalmente in carne e legno!"



Ore 22.30 – *TeatrOreno via Madonna, 14*

Compagnia Teatrale Dionisi (Milano)

• **POTEVO ESSERE IO**
regia *R. Ciaravino con C. Pellegrinelli e A. Scommegna*
(dai 13 ai 18 anni)

In scena due sedioline bianche, da bambini. Nient'altro. "Potevo essere io" è la piccola epica quotidiana di un'infanzia a Niguarda, quartiere-dormitorio milanese: due vite che s'intrecciano, i giochi del cortile, la scuola, il "melting-pot" nostrano delle migrazioni interne, le ansie e le esperienze della prima adolescenza, famiglie difficili e disagio.



Ore 24.00 – *Sbaraglio via Marsala, 11*

Nasca Teatri di Terra (Lecce)

• **FANCULOPENSIERO – STANZA 510**
regia *Simona Gonella con Ippolito Chiarello*
(dai 14 anni)

Una tournée che ha preso la forma di un viaggio-maratona low cost, un barbonaggio teatrale per approdare anche nei non luoghi della cultura e del teatro e che porta con sé uno spettacolo e una protesta, un tentativo di lanciare una discussione per una nuova possibilità di distribuzione delle opere e degli attori e una riflessione sul carrozzone cultura e teatro di ricerca in particolare. Un unico grande obiettivo: riavvicinare il pubblico e quindi le istituzioni agli artisti, all'arte, in tutte le sue forme, come atto collettivo quotidiano e necessario.

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BRIANZA EST

VIMERCATE

DOMENICA 5 GIUGNO

Dalle ore 10.00 alle 18.00 – Sala Conferenze di Villa Sottocasa
Via Vittorio Emanuele

• **MOSTRA**
"20 Anni di Città dei Ragazzi-Una Città per Gioco"



Ore 10.00 – TeatrOreno via Madonna, 14

Teatro Evento (Vignola)

• **L'ASINELLO DI SHAMAR**
regia S. Galassi con C. Bartolini, M. Madrigali (dai 5 ai 10 anni)

Questa storia si svolge tanto tempo fa, in un posto molto lontano. Shamar, giovane figlio di un contadino, aiuta il padre nel lavoro ed ogni giorno accudisce un gruppo di asinelli utilizzati nel trasporto di legna ed altro: tra questi, il più affezionato a Shamar è il vecchio Piccolo che, peraltro, riceve dal padroncino più attenzione di qualsiasi altra bestia. Ma, come si è detto, Piccolo, ormai, è vecchio, stanco e debole, tanto da portare a termine il proprio lavoro molto più lentamente degli altri asinelli. E così, Shamar riceve dal padre l'ordine di portare Piccolo al mercato e di venderlo: il ragazzo è disperato, ma non può far altro che obbedire. Riuscirà Shamar a staccarsi da Piccolo, troverà un nuovo padrone degno dell'abnegazione mostrata dall'asinello nel corso della sua lunga e dura vita?



Ore 11.30 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Tam Teatromusica (Padova)



• **PICABLO**
regia M. Sambin con F. Bussolotto, A. Martinello
(dai 6 agli 11 anni)

Picablo è il nostro gioco su, con, da, per Picasso. Giocano tra loro Flavia e Alessandro i due protagonisti che entrati nello studio del pittore manipolano, ricompongono, reinterpretano, danno vita scenica ai tanti quadri con personaggi dipinti da Pablo.



Dalle ore 15.00 alle 18.00 – Parco Trotti, Villa Sottocasa, Centro Storico

• **Animazioni, laboratori ed attività per bambini a cura delle associazioni e scuole cittadine**
• **Artisti di strada itineranti:**
Circo Bus – CinemAmabile – Teatro Scalzo

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



VIMERCATE

BRIANZA EST

DOMENICA 5 GIUGNO

Ore 15.00 e 17.00 – Teatro Capitol sala Gialla via Garibaldi, 24
Teatro Pirata (Jesi)

1^a NAZIONALE

• LE AVVENTURE DI PULCINO

regia F. Mattioni con L. Palozzi (dai 3 ai 7 anni)

Tutto inizia in una bottega dove vive Gelsomina, un po' barbona e un po' bambina, che di mestiere fa l'aggiusta cose. Tutti i giorni, alla stessa ora del mattino, in compagnia della sua fidata radio, apre la sua bottega. Un bel giorno arriva una vecchia valigia con dentro un pulcino di stoffa che, appena riparato, inizia a vivere una nuova vita. Qui iniziano le avventure di Pulcino in cerca di una mamma, perché si sa che la prima cosa che cerca un cucciolo è la mamma!

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA



Ore 15.00 e 17.00 – Sbaraglio via Marsala, 11

Sudate Storie (Torino)

1^a NAZIONALE

• C'È RUMORE: TIMI TOMMY ASCOLTA IL MARE, OVVERO LA MINISTRA PUÒ ASPETTARE

regia C. Castellano con C. Castellano e N. Bosio (dai 6 anni)

Nell'epoca del frastuono, del degenero umano e rumoroso della nostra civiltà che preferisce, nel suo non amare la vecchiaia, farci invecchiare astutamente a modo suo per renderci il più innocui e innocenti possibili, Timi Tommy ha preferito crescere intelligentemente a suo modo.

Timi Tommy, oggi non più un bambino, ha ricercato tra i ricordi della sua infanzia e del suo passato la sua particolare possibilità di diventare adulto, non omologandosi, preservando invece l'intelligenza



Ore 16.00 – Teatro Capitol via Garibaldi, 24

Vetrina Provincia Monza e Brianza

La Baracca di Monza (Lissone)

• PICCOLINA – UNA STORIA CHE CRESCE

regia M. Papandrea di e con Franca Villa
(dai 3 agli 8 anni)

Ina è cresciuta, ormai è grande, è adulta, ma anche lei è stata bambina... Il ricordo della sua infanzia però riemerge solo quando ritrova lo scatolone dove sono stati riposti i vestitini, i giochi, gli oggetti usati quando era una bimba... quando era piccolina. Ina rivive così la sua vita: dalla nascita all'ingresso alla Scuola Primaria.

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BRIANZA EST

VIMERCATE

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE

DOMENICA 5 GIUGNO

Ore 17.00 – *Parco Trotti via Vittorio Emanuele*
(in caso di pioggia Sbaraglio)

Compagnia Claudio e Consuelo (Alba)

• **DAL PAESE DEI BALOCCHI**

regia e con C. Giri e C. Conterno con la collaborazione di A. Catalano (per tutti)

Due personaggi, pervasi da una vena di clownesca assurdità e sorretti dall'ingenua determinazione che obbliga bambini ed eroi a credere ai sogni; volano uova e asciugacapelli, secchi e "buralline", falci, scope, pistoni e altro invece di birilli, cerchi o palline, accentuando il senso di irrealtà che la giocoleria può aggiungere al racconto fantastico.



Ore 18.00 – *TeatrOreno via Madonna, 14*

Vetrina Provincia Monza e Brianza

Compagnia la Danza Immobile (Monza)

• **IL RAFFREDDORE DEI PESCI ROSSI**

regia V. Paiano con C. di Marco, E. Roveris (dagli 8 ai 13 anni)

Una camera da letto. Due fratelli condividono la stanza da sempre. Giovanni, il maggiore, un trentenne riflessivo, rispettoso della famiglia e delle sue regole, "inquadrato" anche se con una grande creatività lavorativa, nasconde un segreto: da ragazzo era il capo dei Ragazzi delle Via Pal, ma da allora è cresciuto, ha imparato dai giochi di bambino il valore della vita e non ha dimenticato...



Ore 21.00 – *Teatro Capitol via Garibaldi, 24*

Scarlattine Teatro (Lecco)

1^a NAZIONALE

• **24583 PICCOLE INQUIETANTI MERAVIGLIE**

di e con G. Debernardi, M. Mazza, regia A. Fascendini (dai 6 ai 10 anni)

Ultima delle produzioni ScarlattineTeatro, "24583 piccole inquietanti meraviglie" nasce da un immaginario composito e di grande intensità, che accoglie e restituisce in forma nuova racconti e visioni di Tim Burton, Roald Dahl, Cesare Viviani. La vocazione infantile, forte e tuttavia speciale sin dalle fonti di ispirazione, fa di 24583 uno spettacolo tout-public, che si snoda tra atmosfere dark e l'onirico più tenero e rarefatto. Pasquale è un bambino. Come tanti. A suo modo inquietante, come tutti possono apparire agli occhi altrui se ritenuti strani o semplicemente diversi.



AGRATE BRIANZA

BRIANZA EST

SABATO 4 GIUGNO

Ore 16.30 – *Biblioteca Comunale Enzo Biagi*

Laboratorio manipolativo per bambini dai 4 ai 10 anni.



Ore 17.45 – *Biblioteca Comunale Enzo Biagi*

Compagnia del Banco Volante (Genova)

• **LA BELLA E LA BESTIA**

di e con Francesco Firpo

La trama dello spettacolo rispetta la ben nota fiaba, amata da tante generazioni di bambini e adulti.

È il delicato racconto di un amore impossibile tra la Bella e la Bestia, essere mostruoso eppure gentile e sensibile.

I personaggi delle sorelle e del padre offrono molti spunti di comicità tipica dei burattini.

BELLUSCO

*La Pro Loco e il Comune organizzano
"Il Paese dei Balocchi"*

*Nel Parco pubblico - Via Rimembranze
con area picnic. Iniziative gratuite*



GIOVEDÌ 2 GIUGNO

Ore 17.00 – *Parco di via Rimembranze*

Teatro Scalzo (Genova)

• **FUOCO!** (per tutti)

Spettacolo realizzato da 3 artisti con sequenze di numeri di destrezza di giocoleria, acrobatica, trampolieri, catene infuocate, bastoni, danze col fuoco, mangiafuoco e fachirismo.



VENEDÌ 3 GIUGNO

Ore 14.00 – *Parco di via Rimembranze*

Laboratori creativi in collaborazione con La Lumaca Contenta

• **DIPINGI** • **IMPASTA** • **SUONA**

Gara di percorso nel parco in bicicletta, in collaborazione con Team Bellusco cicloamatori

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BRIANZA EST

BELLUSCO

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE

VENERDI 3 GIUGNO

Ore 17.00 – *Parco di via Rimembranze*

Compagnia Claudio e Consuelo (Alba)

• **DAL PAESE DEI BALOCCHI** regia e con C. Giri e C. Conterno con la collaborazione di A. Catalano (per tutti)

Due personaggi, pervasi da una vena di clownesca assurdità e sorretti dall'ingenua determinazione che obbliga bambini ed eroi a credere ai sogni; volano uova e asciugacapelli, secchi e "buralline", falci, scope, pistoni e altro invece di birilli, cerchi o palline, accentuando il senso di irrealtà che la giocoleria può aggiungere al racconto fantastico.



SABATO 4 GIUGNO

Dalle ore 14.00 alle 18.00 – *Parco di via Rimembranze*

Mercatino dei giocattoli

• **NON BUTTARMI – FACCIAMO CAMBIO**

(la Pro Loco mette a disposizione uno spazio attrezzato previa iscrizione)



Ore 16.30 – *Parco di via Rimembranze*

Slapstickduo (Lecco)

• **ROCCO & GINA...OGGI SPOSI**

di e con Elisa Magni e Raffaele Rizzo (per tutti)

Rocco e Gina, sposi novelli, decidono di festeggiare il loro "povero matrimonio" senza regali, fotografo e musicista. In un universo clownesco, attorno al quale ruota tutto lo spettacolo, si potranno assaporare numeri di acrobatica, precari equilibri su sedie e tanto altro; il tutto rendendo il pubblico partecipe e facendolo sentire quasi come in famiglia!



DOMENICA 5 GIUGNO

Ore 10.00

Laboratori creativi in collaborazione con La Lumaca Contenta

• **DIPINGI** • **IMPASTA** • **SUONA**



BELLUSCO

BRIANZA EST

DOMENICA 5 GIUGNO

Ore 17.00 – Parco di via Rimembranze

Teatro In Trambusto (Udine)

• **VARIETÀ PRESTIGE - LO SPETTACOLO IN CARNE E LEGNO**
regia F. Zoccarato e Visconti con F. Zoccarato (per tutti)

Un palcoscenico e, tra oggetti retrò, la Signora Teatro decide di dar vita ad una magia fatta di lustrini, lunghi abiti di seta, raffinatezza e zucchero. Musicisti, cantanti, ballerine, sciantose, scimmie... Piccoli quadri musicali in un gioco di commenti e battute tra la marionettista, le sue marionette e il loro pubblico, se ne avrà voglia! "Signore e signori benvenuti al Varietà Prestige, l'unico spettacolo totalmente in carne e legno!"

CONCOREZZO

SABATO 4 GIUGNO

Ore 16.30 – Biblioteca Comunale

Cooperativa Tangram (Vimercate)

• **STORIE DA RIDERE!**
(dai 3 agli 8 anni)

Letture interpretate di racconti divertenti per i bambini dai 3 ai 7 anni, con musica dal vivo.



Ore 17.30 – Cortile Santa Marta

Laboratorio Manipolativo

• **MOLLETTE CHE PASSIONE!**
(dai 3 agli 8 anni)

Con le mollette da bucato i bambini realizzeranno farfalle, insetti simpatici da usare poi come spille o chiudi pacchi di biscotti o per giocare con gli amici.



Ore 18.30 – Vie del centro

Compagnia Teatro Scalzo (Genova)

• **FUOCO** (per tutti)

Spettacolo realizzato da 3 artisti con sequenze di numeri di destrezza di giocoleria, acrobatica, trampolieri, catene infuocate, bastoni, danze col fuoco, mangiafuoco e fachirismo.

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BRIANZA EST

CONCOREZZO

SABATO 4 GIUGNO

Ore 21.00 – *Piazza della Pace*

Teatro Pirata (Jesi)

• **GRAN CIRCO DEI BURATTINI** di e con *F. Mattioni, S. Fiordelmondo, D.Pasquinelli (Dai 4 ai 10 anni)*

Due forme di spettacolo popolare e di piazza si fondono insieme per far divertire il pubblico dei bambini. Ecco il Circo con la pista di sabbia, l'orchestra, gli animali feroci, i trapezisti, i clowns, gli equilibristi, gli acrobati, i nani ecc. tutti chiusi all'interno della Baracca dei burattini, essi stessi attrazione.

CORNATE D'ADDA

DOMENICA 12 GIUGNO

Dalle ore 15.00 alle 17.00 – *Piazza XV Martiri*

Compagnia Il Cerchio Tondo (Lecco)

• **UN CARICO DI GIOCHI** (per tutti)

Quindici originali macchine per divertimenti ideate dal catalano Joan Rovira e assemblate con oggetti di uso comune (come delle parti di bicicletta, uno scolapasta, delle reti metalliche).



Ore 18.00 – **COLNAGO** *Parco Villa Sandroni*

Slapstick Duo

• **ROCCO & GINA...OGGI SPOSI**

di e con *Elisa Magni e Raffaele Rizzo (per tutti)*

Rocco e Gina, sposi novelli, decidono di festeggiare il loro "povero matrimonio" senza regali, fotografo e musicista. In un universo clownesco, attorno al quale ruota tutto lo spettacolo.



Ore 21.00 – **PORTO D'ADDA** *Oratorio*

Cooperativa Tangram

• **POMPIERI!** regia *Bano Ferrari con Corrado Deri, Fabrizio Palma, Luigi Zanin (per tutti)*

HELP... HELP... S.O.S... Qualcuno ha bisogno d'aiuto! Nessun problema! Perché ci sono loro...I POMPIERI! Con il loro incredibile "Tritandem autopompa" raggiungeranno qualsiasi piazza o strada.

VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



USMATE VELATE

BRIANZA EST

DOMENICA 29 MAGGIO

Ore 17.30 – *Pratone della Cassinetta*

Festa di Primavera di AssoGen - Associazione Genitori di Usmate Velate

• **LA BIBLIOTECARIA RAPITA E LE ALTRE STORIE**
di e con *Cosimo De Palma - Cosmoteatro (Civiale del Friuli)*



SABATO 4 GIUGNO

Notte Bianca

Ore 16.30 – *Cortile Interno Villa Scaccabarozzi Velate*

• **L'ISOLA CHE C'È**
di e con *le classi 5A e 5B della Scuola Primaria Renzi di Velate*



Ore 17.30 – *Piazza di Villa Borgia Usmate*

• **LA BELLA GIGOGIN**
di e con *le classi 3^e della Scuola Primaria Renzi di Velate*



Ore 18.30 – *Cortile Interno Villa Scaccabarozzi Velate*

Compagnia della Caramella

• **IL BRUTTO ANATROCCOLO** regia di *Filippo Ughi*



DOMENICA 19 GIUGNO

Ore 18.00 – *Centro Civico Cascina Corrada*

Festa dell'AltroMondo dal 16 al 19 giugno
Coop.Teatro Laboratorio di Brescia

• **SCIROCCO racconti del nord africa – racconti di sabbia**
con *Abderrahim El Hadiri*



VIMERCATE • AGRATE • BELLUSCO • CONCOREZZO • CORNATE • USMATE VELATE



BIASSONO

SABATO 18 GIUGNO

Ore 16.30 – Biblioteca Comunale

Cooperativa Tangram (Vimercate)

• **STORIE DA RIDERE!** (dai 3 agli 8 anni)

Lettura interpretata di racconti divertenti per i bambini dai 3 ai 7 anni.



Ore 21.00 – Cortile di Villa Verri

Cooperativa Tangram (Vimercate)

• **POMPIERI!** regia Bano Ferrari con Corrado Deri, Fabrizio Palma, Luigi Zanin (per tutti)

HELP... HELP...S.O.S... Qualcuno ha bisogno d'aiuto! Nessun problema! Perché ci sono loro... I POMPIERI! Con il loro incredibile "Tritandem autopompa" raggiungeranno qualsiasi piazza o strada.



DOMENICA 19 GIUGNO

Dalle ore 16.00 alle 18.00 – Giardini Monguzzi di Villa Verri

Cirk in progress (Macerata)

• **CIRCOBUS** (per tutti)

Il circo bus è un furgone colorato ed attrezzato per trasformare ogni spazio in una piccola pista di circo. Ogni partecipante (3-16 anni) può sperimentare le tecniche della giocoleria, dell'acrobatica e dell'equilibrismo o, semplicemente, scoprire il clown che è in ognuno di noi. La parola d'ordine è giocare, giocare, giocare col corpo, l'immaginazione e i sensi. L'esperienza terminerà con una piccola performance finale dei partecipanti.



Ore 18.00 – Cortile di Villa Verri

Cooperativa Tangram (Vimercate)

• **CORDI E IL SUO RE** regia Miriam Alda Rovelli con Luigi Zanin (dai 3 agli 8 anni)

"C'era una volta un re - dirà il matto - che ormai vecchio, non sentendosi più adatto a governare, decide di dividere il regno fra le sue tre figlie. Quella delle tre che gli dimostrerà di amarlo più delle altre avrà la parte più grande del regno". L'attore, interpretando "il Matto - il Buffone", personaggio che rimane sempre fedele accanto al vecchio Re anche nelle avversità, racconta tutta la storia e ne fa vivere i vari personaggi utilizzando pupazzi, oggetti, costumi.



MEDA

BRIANZA CENTRO

Teste di legno per il Mondo 3° "TRUCIOLOFESTIVAL 2011" FESTIVAL NAZIONALE DI TEATRO DI FIGURA

LUNEDI 13 GIUGNO

Ore 21.00 – C.F.P. "G. Terragni" Viale Tre Venezie, 63
Teatro dei Fauni di Locarno (Svizzera)

• **AMAZZONIA PERERÈ**

Spettacolo di burattini e pupazzi.

MARTEDI 14 GIUGNO

Ore 18.00 – Parco "Don L. Giussani" Piazza Cavour
(in caso di pioggia Sala Civica "Radio")

Laboratorio costruzione burattino in carta pesta (1ª parte)

Ore 21.00 – Parco di p.za Cavour

Compagnia Paolo Papparotto (Treviso)

• **ARLECCINO E LA STREGA ROSEGA RAMARRI**

Spettacolo di burattini.

MERCOLEDI 15 GIUGNO

Ore 21.00 – Piazza Municipio (in caso di pioggia in aula consiliare)

Compagnia "Marionettegrilli" (Torino)

• **GIANDUIA MEDICO DI MATRIMONI**

Spettacolo di burattini.

Compagnia "Teatrino l'isola felice" (Padova)

• **BARUFFA DEL GELATO**

GIOVEDI 16 GIUGNO

Ore 21.00 – Villa Pavesi via S. Giuseppe
(in caso di pioggia in Sala Civica "Radio")

Teatro dei burattini di Ivano Rota (Cantù)

• **TRUCIOLO, MACCHERONI E BACCALÀ** Spettacolo di burattini.

BIASSONO • MEDA • SEREGNO • VILLASANTA

VENERDI 17 GIUGNO

Ore 18.00 – *Parco di Piazza Cavour*
(in caso di pioggia in Sala Civica "Radio")

Laboratorio costruzione burattino in carta pesta (2ª parte)



Ore 21.00 – *Salone Oratorio Madonna di Fatima via Madonna di Fatima*

Teatro Glug (Arezzo)

• **I MUSICANTI DI BREMA** Spettacolo di burattini e pupazzi.



SABATO 18 GIUGNO

Ore 18.00 – *Piazza Vittorio Veneto*
(in caso di pioggia in Sala Civica "Radio")

Compagnia "Romano Danielli (Bologna)

• **LE DISGRAZIE DI FAGIOLINO** Spettacolo di burattini.



Ore 21.00 – *Piazza Vittorio Veneto*
(in caso di maltempo in Sala Civica "Radio")

Teatro dei burattini di Ivano Rota (Cantù)

• **TRUCIOLO E IL LUPO** Spettacolo di burattini.



DOMENICA 19 GIUGNO

Piazza Cavour (in caso di maltempo in aula consiliare)

Compagnia "Maurizio Oliveri" (Genova)

Animazione e laboratorio di costruzione di pupazzi

Ore 21.00 – *Piazza Vittorio Veneto*
(in caso di maltempo in Sala Civica "Radio")

Teatro dei burattini di Ivano Rota (Cantù)

• **TRUCIOLO E IL LUPO** Spettacolo di burattini.



Si potrà partecipare al seguente gioco:
"TRUCIOLOFESTIVAL" E VINCI "T R U C I O L O"
BURATTINO DELLA "TERRA DI BRIANZA"

Ad ogni spettacolo il bambino potrà farsi timbrare la cartolina di partecipazione alla giornata.

Alla fine chi avrà visto più spettacoli avrà vinto! Il 19 giugno, al termine dell'ultimo spettacolo, tre burattini di legno raffiguranti "Truciolo", produzioni artigianali del burattinaio Ivano Rota, verranno regalati ai tre spettatori più fedeli.

SEREGNO

DOMENICA 14 LUGLIO

Dalle Ore 20.00 alle 24.00

• **NOTTE BIANCA DEI BAMBINI**

Piazza Segni - *Scivolo gonfiabile gigante*

Piazza Vittorio Veneto - *Ai bambini verranno regalati palloncini gonfiati ad elio*

Via Umberto I - *Truccabimbi / Nutella party / Bimbo boxe*

Corte del Borghesan - *Laboratorio creativo*

Piazza Italia - *Baby dance* - Piazza Roma - *Mini quad*

In tutto il centro storico *animazione itinerante.*

VILLASANTA



SABATO 21 MAGGIO

Dalle ore 10.00 alle 12.00 – *Asilo Nido Comunale Girotondo*
Per bambini dai 15 mesi ai 4 anni e genitori. Le educatrici propongono giochi all'aperto e scoperta della natura. In caso di brutto tempo, al sabato successivo.



SABATO 11 e DOMENICA 12 GIUGNO

Dalle ore 16.00 alle 18.00 – *Parco della Ghiringhella*

• **VILLAGGIO DEGLI GNOMI 1° E 2°**

I genitori dell'asilo nido apriranno le porte del "Villaggio degli Gnomi" nel Parco "La Ghiringhella", con la conoscenza di Falchi e Levrieri della sfilata Storica Medioevale a Monza.



CSEP Scuola Elementare Oggioni - *P.zza Daelli*

• **CHE BELLO CUCINARE INSIEME** *Laboratorio di cucina per bambini dai 4 anni ai 6 anni e genitori*

A cura dell'Asilo Nido Comunale Girotondo

6 Giugno dalle ore 20.30 alle 22.00 con i genitori

9 e 13 Giugno dalle ore 16.30 alle 18.00 con i bambini

18 Giugno dalle ore 16.30 alle 18.00 bambini e genitori

PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA al numero 039.23754288 dal lunedì al venerdì dalle 13,00 alle 15,00.

VILLASANTA

VENERDI 17 GIUGNO

Ore 21.00 – *Parco della Ghiringhella via Buozzi di San Fiorano*
Pupi di Stac (Firenze) spettacolo di burattini per le famiglie
 • **GIOVANNIN SENZA PAURA** (per tutti)

Con un vero e proprio lavoro di "contaminazione", alla più celebre novella, che dà il titolo al lavoro, sono state legate altre fiabe tra cui "Al lupo al lupo" e "La Capra Ferrata".

SABATO 18 GIUGNO

Dalle ore 10.00 alle 12.00 – *Asilo Nido Comunale Girotondo*

Per bambini dai 15 mesi ai 4 anni e genitori le educatrici propongono gioco libero e scoperta della natura. In caso di brutto tempo, l'iniziativa è rimandata al sabato successivo.

Dalle ore 16.00 alle 18.00 – *Piazza Martiri della Libertà*

Cirk in progress (Macerata)

• **CIRCOBUS** (per tutti)

Il circo bus è un furgone colorato ed attrezzato per trasformare ogni spazio in una piccola pista di circo. Ogni partecipante (3-16 anni) può sperimentare le tecniche della giocoleria, dell'acrobatica e dell'equilibrismo.

Dalle ore 16.00 alle 18.30 – *Per le vie del centro*

Cooperativa Tangram

• **POMPIERI!** regia *Bano Ferrari con Corrado Deri, Fabrizio Palma, Luigi Zanin* (per tutti)

HELP...HELP...S.O.S... Qualcuno ha bisogno d'aiuto! Ci sono loro... I POMPIERI! Con il loro incredibile "Tritandem autopompa" raggiungeranno qualsiasi piazza o strada.

Dalle ore 16.30 alle 18.00

• **MOSTRA FOTOGRAFICA: Non solo pappa**

CSEP Scuola Elementare Oggioni - P.zza Daelli
 A cura dell'Asilo Nido Comunale Girotondo

Dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle ore 16.00 alle 22.00
Parco della Ghiringhella via Buozzi di San Fiorano

• **VILLAGGIO DEGLI GNOMI 3°**

Continuerà la scoperta del "Villaggio degli Gnomi" per tutti i bambini.



BRIANZA CENTRO

VILLASANTA

DOMENICA 19 GIUGNO

Dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle ore 16.00 alle 22.00 – *Parco della Ghiringhella via Buozzi di San Fiorano*

Villaggio degli Gnomi 4°

Continuerà la scoperta del "Villaggio degli Gnomi " per tutti i bambini. L'Associazione Ghiringhella con "Associazione puppenfesten" organizzeranno momenti di gioco; il CAI di Villasanta, arrampicata per i bambini; la Banda Comunale di Villasanta si esibirà in un concerto alla sera.



Ore 15.00 – *Biblioteca Civica "Aldo Moro"*

• **BABY APERITIVO LETTERARIO** (dai 3 ai 10 anni)

i bambini ascolteranno delle brevi storie e poi comporranno, con ingredienti adatti alla loro età, dei fantastici e gustosissimi aperitivi da gustare assieme ai propri amici e genitori.



Ore 17.00 – *Piazza Martiri della Libertà*

Slapstick Duo

• **ROCCO & GINA...OGGI SPOSI** di e con *Elisa Magni e Raffaele Rizzo* (per tutti)

Rocco e Gina, sposi novelli, decidono di festeggiare il loro "povero matrimonio" senza regali, fotografo e musicista. In un universo clownesco, attorno al quale ruota tutto lo spettacolo, si potranno assaporare numeri di acrobatica, precari equilibri su sedie e tanto altro.



VILLASANTA

BRIANZA OVEST

BOVISIO MASCIAGO

VENERDI 27 MAGGIO

Ore 21.00 – *Parco Comunale di via Roma*

Cooperativa Tangram (Vimercate, MB)

• **IL BOSCO INCANTATO** (per tutti)

Il bosco è il luogo delle fate, delle streghe, degli gnomi, degli orchii...è molto difficile penetrare nel loro mondo, udire i loro canti, spiare i loro incontri, le loro danze ed i loro intrighi. Ma se ci addentriamo nel bosco di notte è molto facile riuscire ad incontrarli.



BOVISIO M.

LE CITTÀ DEI RAGAZZI

**2° FESTIVAL MONZA BRIANZA
UNA CITTÀ PER GIOCO**

Prenotazione spettacoli Vimercate

Associazione Erewhon - Coop Tangram

tel. 039 6084811 fax 039 6081545

www.lecittadeiragazzi.it info@lecittadeiragazzi.it

INFORMAZIONI COMUNI

• Vimercate	Ufficio Cultura	800 333722 039 6659486
• Agrate Brianza	Biblioteca	039 650713
• Bellusco	Pro Loco	338 6242533
• Concorezzo	Ufficio Cultura	039 62800200
• Cornate d'Adda	Biblioteca	039/6885004
• Usmate Velate	Ufficio P. Istruzione	039 6757068
• Biassono	Biblioteca	039 2201075
• Meda	Ufficio Cultura	0362 396370
• Seregno	Uff. Attività Giovanili	0362 263449
• Villasanta	Uff. Sport ed Eventi	039/23754238
• Bovisio Masciago	Serv. Prom. Cultura	0362 511228

Redazione calendario

a cura della Coop Tangram e dei Comuni coinvolti

Illustrazione in copertina di Lilia Marcucci

Progetto grafico www.delineo.it

Stampa ba.ia s.r.l.

Si ringraziano tutte le associazioni, le scuole e tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione della manifestazione

Con il patrocinio di:

